



**PORTUGUÊS
PLURICÊNTRICO**
CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES(AS)
DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA



PROJETO:

PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO

Formação de professores(as) de português como língua pluricêntrica

Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP)

Observatório de Português Língua Estrangeira / Segunda Língua (ObsPLE-PL2)

Apoio: Divisão de Língua Portuguesa (DLP) / Instituto Guimarães Rosa (IGR/MRE)

RELATÓRIO FINAL – 2ª edição (dezembro de 2022 a junho de 2023)

1. RESUMO DO PROJETO

As línguas pluricêntricas como o português caracterizam-se por apresentar mais de um centro de referência, de onde emanam variadas normas linguísticas, nem sempre coincidentes do ponto de vista de seus usos. As normas variam internamente, porque apresentam diferenças dentro de uma mesma variedade de uso, e, também, variam externamente, como é o caso de normas que diferem entre países ou regiões (Mendes, 2016)¹. Nessa perspectiva, um dos maiores desafios para os governos tem sido a integração de esforços para a formação de professores(as) de português como língua estrangeira/ segunda língua, visto que são eles(as) que serão representantes da língua no exterior, em diferentes partes do mundo. É necessário, sobretudo, que estejam preparados(as) para compreender as “línguas em português”, atuando a partir do seu contexto de ensino, para construir uma educação linguística mais inclusiva e intercultural.

A proposição do Curso *PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO*² - *Formação de professore(a)s de português como língua pluricêntrica*, por parte do Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP), em parceria com o ObsPLE-PL2 e com o apoio da Divisão de Língua Portuguesa (DLP) / Instituto Guimarães Rosa (IGR/MRE), representa uma grande estratégia de política linguística, que beneficia professores(as) de todos os países da CPLP e de outros países. Além disso, representa um divisor de águas no campo da formação de professores(as) de português como língua estrangeira/segunda língua,

¹ MENDES, Edleise. Pluricentrismo linguístico, ensino e produção de materiais de português LE no PPPL. In: ORTIZ ALVAREZ, M.L; GONÇALVES, L. O mundo do português e o português no mundo afora: Especificidades, implicações, ações. São Paulo-Campinas: Pontes Editores, 2016.

² O título do projeto sofreu alteração de LÍNGUAS EM PORTUGUÊS para PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO, uma vez que os(as) professores(as) do curso, em decisão conjunta, julgaram que o primeiro título já era de uso gasto e não representaria a necessária originalidade da ação proposta.

contribuindo para solidificar o papel do IILP como polo privilegiado de criação e inovação teórica e pedagógica, de modo multilateral, colaborativo e supranacional.

Através da proposta desse curso, é possível trabalhar para a construção de ações educacionais e de formação de novos(as) professores(as) que signifiquem espaços de diálogo e de aproximação, contribuindo para promover e projetar o português como patrimônio comum e que caminha para se tornar uma das línguas de comunicação global no século XXI.

1.1 OBJETIVO GERAL

Promover a formação de professores(as) de português como língua pluricêntrica (PLP), a partir de discussões e abordagens teóricas e pedagógicas contemporâneas para o ensino de língua estrangeira/segunda língua, considerando a grande diversidade da comunidade dos países de língua portuguesa como ativo para a promoção da língua.

1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- (Re)conhecer a importância do português no mundo contemporâneo, como língua de comunicação global e como ativo econômico e cultural dos países de língua portuguesa;
- Refletir sobre os diferentes contextos de ensino e de atuação do português como língua pluricêntrica (PLP): especificidades, problemas, perspectivas;
- Compreender as relações entre língua, cultura e identidade no processo de ensino/aprendizagem de português como língua pluricêntrica (PLP);
- Discutir a diversidade linguística e cultural dos países de língua portuguesa, com enfoque na análise e discussão sobre as suas variedades e normas linguísticas;
- Analisar e discutir as características do ensino de PLP, notadamente no que diz respeito ao planejamento de cursos, ao desenvolvimento de abordagens de ensino, à seleção e elaboração de materiais didáticos e à avaliação de aprendizagem;
- Proporcionar experimentações a partir da elaboração de planejamentos de cursos, elaboração de materiais didáticos e práticas de avaliação para o ensino de PLP;
- Abordar diferentes temas que envolvem o ensino de PLP: a gramática na sala de aula, o ensino de leitura e da produção de textos, o desenvolvimento da competência oral (compreensão e produção), entre outros;
- Discutir e exercitar experiências de uso das tecnologias digitais para o ensino de PLP;
- Trabalhar estratégias para o desenvolvimento de competências do(a) professor(a) de PLP na contemporaneidade.

1.3 MODALIDADE DO CURSO E CARGA HORÁRIA

O curso foi desenvolvido em modalidade à distância, com carga horária total de 48 (quarenta e oito horas/aula), sendo 42 assíncronas e 6 síncronas (encontros presenciais on-line). Os(as) professores(as) cursistas tiveram o período de 30/45 dias para realizar todo o curso, incluindo as avaliações.

1.4 CONTEÚDOS

Os temas/conteúdos abordados no curso visam à preparação do(a) professor(a) para a reflexão e experimentação de práticas pedagógicas para o ensino de PLP:

- O português no mundo: dados sobre a sua distribuição e número de falantes, potencial econômico, língua de ciência e de inovação criativa e tecnológica.
- Contextos de ensino e de atuação do português como língua pluricêntrica (PLP): especificidades, problemas, perspectivas.
- Relações entre língua, cultura e identidade no ensino de PLP.
- Diversidade linguística e cultural dos países de língua portuguesa: variedades e normas linguísticas.
- Planejamento de cursos em PLP e desenvolvimento de abordagens de ensino de PLP.
- Seleção e elaboração de materiais didáticos em PLP.
- Avaliação em PLP: práticas e modos de análise e correção.
- Eixos de ensino de PLP: leitura, produção de textos, oralidade e análise linguística.
- Tecnologias digitais para o ensino de PLP.
- Competências do(a) professor(a) de PLP.

1.5 PÚBLICO-ALVO

Professores(as) em serviço e que já atuam na área de português como língua estrangeira/língua não materna, em seus variados contextos e especificidades. Caso haja vagas, é possível incluir professores(as) em formação inicial.

1.6 METODOLOGIA

O curso faz uso de metodologias ativas, considerando procedimentos e recursos adequados à educação linguística em ambiente digital, o que inclui:

- Aulas expositivas e que demandam análises, posicionamentos críticos e a produção de conhecimentos colaborativos em ambiente *on-line*.
- Aulas práticas, nas quais os(as) professores(as) aplicarão os conhecimentos introduzidos no curso no desenvolvimento de análises e na elaboração de planejamentos, materiais e recursos.
- Leituras individuais, análise e discussão de textos específicos do curso.
- Elaboração de atividades programadas e extraclasse (*on-line*).
- Manutenção de um canal de discussão, de troca de informações e de esclarecimento de dúvidas (*on-line*).
- Avaliação processual e participativa, com a realização de trabalhos ao longo do curso.

1.7 CORPO DOCENTE

O corpo docente é formado em sua maioria por doutores(as), com ampla experiência no ensino, na pesquisa e na formação de professores(as) de português como

língua estrangeira/segunda língua, pertencentes a instituições de ensino superior dos países da CPLP. Os(as) professores(as) são integrantes do Observatório de Português Língua Estrangeira / Segunda Língua (ObsPLE-PL2) e alguns foram sugeridos pelas Comissões Nacionais do Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP) (Angola, Cabo Verde).

2. ESTRUTURA DO CURSO E DESENVOLVIMENTO

2.1 ESTRUTURA

O Curso está organizado em três Módulos, os quais incluem, cada um: 6 Minicursos (MC), 1 encontro síncrono e 1 avaliação final.

ESTRUTURA DO CURSO (48 HORAS)																	
MÓDULO 1 (16h)						MÓDULO 2 (16h)						MÓDULO 3 (16h)					
MC1	MC2	MC3	MC4	MC5	MC6	MC7	MC8	MC9	MC10	MC11	MC12	MC13	MC14	MC15	MC16	MC17	MC18
Encontro síncrono (2h)						Encontro síncrono (2h)						Encontro síncrono (2h)					
Avaliação final (2h)						Avaliação final (2h)						Avaliação final (2h)					

Obs.: Por ser um curso realizado totalmente em ambiente *on-line* e que já tem a sua estrutura desenvolvida e finalizada (conteúdos, recursos, etapas de desenvolvimento), pode ser replicado muitas vezes, sem que seja necessário um alto investimento de recursos a cada nova edição.

2.2 CRONOGRAMA DE DESENVOLVIMENTO DO CURSO

Cronograma do Curso Português Pluricêntrico				
Início do Curso	Finalização das Atividades e Avaliações	Conclusão do Curso	Fechamento do AVA	Entrega dos Certificados do Curso
25/03/23	13 a 25/05/23	26/05/23	26/05/23	10 a 16/06/23

Cronograma dos Encontros Síncronos		
Módulo 1	Módulo 2	Módulo 3
15/04/23	06/05/23	13/05/23

2.3 ETAPAS DE DESENVOLVIMENTO DO PROJETO

Quadro 1 – Fases de desenvolvimento

Atividade	Período
Lançamento de edital (2a. edição)	Dezembro/2022
Período de inscrições	Dezembro 2022 a janeiro de 2023
Remodelagem do Curso – 2ª. edição, parametrização, atualização do banco de dados e do sistema gerencial do curso.	Dezembro de 2022 a janeiro de 2023
Revisão dos conteúdos e atualização das atividades e avaliações.	Janeiro e fevereiro de 2023.

Atualização do AVA MOODLE e redefinição dos critérios de avaliação e de aprovação.	Dezembro de 2022 a fevereiro de 2023.
Revisão final e testes.	01 de fevereiro a 15 de março 2023.
Abertura do AVA Moodle para o público / Início do curso	25 de março de 2023.
Conclusão do curso / fechamento do AVA Moodle	26 de maio 2023
Entrega dos certificados do curso	10 a 16 de junho 2023

3. PÚBLICO PARTICIPANTE E RESULTADOS DA AVALIAÇÃO DO CURSO

3.1 LISTA DE PARTICIPANTES INSCRITOS NA 2ª EDIÇÃO

Na segunda edição do Curso PP, foram abertas 200 vagas, para inscrições livres de professores(as) da comunidade CPLP e de outros países. Ao todo, finalizaram as inscrições 202 (duzentos e dois) cursistas.

1. Agnes Soares
2. Aislan dos Santos Aquino
3. Aiyedun Olasunkanmi Michael
4. Aline de Almeida Gandra
5. Aline Gonçalves de Moura Luz
6. Aline Jéssica Antunes
7. Amanda Thiane Schopp Gargioni
8. Ana Cláudia Fabre Eltermann
9. Ana Clecia Maria dos Santos Marchi
10. Ana Flávia Boeing Marcelino
11. Ana Lígia do Rosário Rêgo
12. Ana Meire Santos Leite
13. Ana Paula Dourado Valença
14. Ana Paula Villela
15. Ana Quelem Menezes Castro
16. Ana Rita Mendes SIntrão Regueira
17. Anabela de Sousa Campos Santos Carvalho
18. Análie Francine Matias Miranda
19. Anderson Lopes da Silva
20. André Aguiar
21. Antonio Augusto Pires Camargo
22. Arianne Souza da Silva
23. Arizangela Oliveira Figueiredo
24. Baktygul kelgenbayeva
25. Bartłomiej Jan Basista
26. Bianca de Souza da Silva
27. Bruno Bomfim Vieira
28. Bruno da Cruz Faber
29. Bruno Eduardo dos Santos Cerqueira
30. Camila Bolini
31. Carina Aparecida dos Santos Assato
32. Carina Lingnau

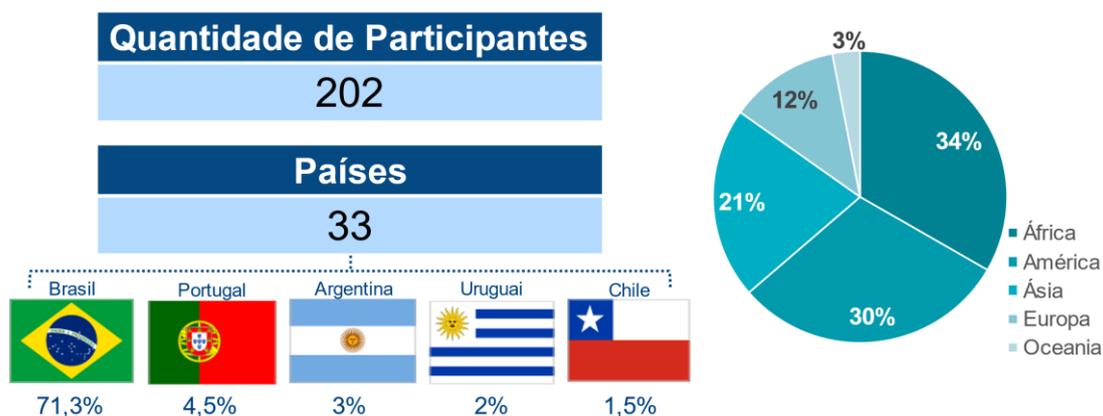
33. Carine Vieira Figueira
34. Carla Adriana Zanatta Dal Pizzol López
35. Carlos Alberto Pasero
36. Carolina Contreras
37. Cesária Janine Dias Gomes Leite
38. Christiane da Silva Dias
39. Claudia Machado Rodrigues
40. Cleyde Soares Rocha
41. Cristiane Paola Rodrigues Soares
42. Cynthia Rocha
43. Daiane Padula Paz
44. Daniela Cristina Machado de Souza
45. Daniela Nienkötter Sardá
46. Daniela Real Tanaka Watanabe
47. Daniele Azevedo da Conceição Ferreira
48. Davi Borges de Albuquerque
49. Dener Martins de Oliveira
50. Đỗ Tuấn Minh
51. Dulcimara Aparecida da Silva Nicolino
52. Eder Porto de Santana
53. Edimilson Rosa da Silva
54. Égon Lucas Alves Neves
55. Eliana Arruda
56. Eliane Vitorino de Moura Oliveira
57. Elinadja (Nadja) Fernandes Maciel
58. Elisa Bedê Braga
59. Emyson dos Santos Santana
60. Érica Marciano de Oliveira
61. Fabiana Caitano da Silva Bandeira
62. Fabiana de Jesus das Neves
63. Felicia Augusto
64. Felipe Antônio Melo Ramos dos Anjos
65. Felipe Eversom Camargo Pontes
66. Fellipe Fernandes Cavallero da Silva
67. Fernanda Daiane Sulzbacher
68. Fernanda Louise Vidal Sampaio
69. Fernanda Raquel De Brito Araújo
70. Fernanda Souza e Silva
71. Flávia Azambuja Alves
72. Flavia Stucchi da Silva
73. Gabriela Rossatto Franco
74. Gisele Tyba Mayrink Redondo Orgado
75. Giselle Cristina Gonçalves Macedo
76. Giuliane Aparecida Petronilho
77. Guacyra Nascimento Queiroz
78. Gustavo José Jonck
79. Helena Rezende Ramires
80. Helena Silveira Netto Trentin
81. Hellen Margareth Pompeu de Sales
82. Hermann Cavalcante Vherner
83. Ilma Teles de Menezes da Luz
84. Ingra Cristina Gomes Silvestre

85. Isabela Passaro da Silva
86. Ivana Prša
87. Ivanalise Vendramin
88. Jackeline Gama Machado
89. Jakeline Pereira Nunes
90. Janio Vasconcelos Pereira
91. Jaqueline Cristina de Moraes
92. Jéssica Caroline Pessoa dos Santos
93. Jessica do Rosário Bandeira
94. Jéssica Paula Barbosa Veretelnic
95. Joane de Lima Santiago
96. Joanna Lopes da Hora
97. João Paulo Sabadin dos Santos Talaveira Medina
98. João Pedro Fernandes Gomes
99. Jonathan Da Rocha Silva
100. José Wellisten Abreu de Souza
101. Joselino Guimarães
102. Jovana Simanić
103. Juliana Florentino Hampel
104. Juliana Maria Nascimento Biscalquin
105. Keila Regina Jorge Assato
106. Kryscilan Baccarin
107. Laís Ratero
108. Laura Adriana Martínez López
109. Laura Formoso Cuesta
110. Lazaro Rodrigues Tavares
111. Leila Roberta Guimaraes Tombacco
112. Lizandra Belarmino de Moura
113. Luana Abreu da Costa Silva
114. Lucas Alves Costa
115. Luciana Andrade Stanzani
116. Luciana Castelo Branco Teixeira
117. Luciene da Silva Santos
118. Lucinete de Sousa Lima
119. Ludy Johanna Prado Mayorga
120. Luis Fernando Castedo Tapia
121. Luís Paulo Martins da Graça
122. Magali Tamires De Brito Spiker
123. Magda Aparecida Pinto Costa
124. Maiara Damásio de Almeida
125. Maja Kvaternik Fernandes Leite
126. Marcela Silva dos Santos
127. Marcia Lorena Eboli
128. Márcia Souza da Rosa
129. Marco Antônio Zen Petisco Del Porto
130. María Ailén Zenocratti
131. Maria Angeles De Simón
132. Maria Eduarda Santos Gonçalves
133. Maria Iara Zilda Návea da Silva Mourão
134. Mariana Clara de Lima da Silva
135. Mariana Perez Goncalves da Silva
136. Maribel Fernández Fernández

137. Marília Carvalho Batista
138. Marina Ayumi Izaki Gómez
139. Marizete Fernandes Roos
140. Márlcio Barcellos Pereira da Silva
141. Marta Virginia Nunes Serafim
142. Marta Wojnowska
143. Martina Delfino
144. Matheus Granato
145. Mauro de Sousa Ribeiro
146. Milena Karoline de Moura Melo
147. Milla Paiva Di Ferreira
148. Miriam Lizeth Gamboa Hernández
149. Mirian Adriana Paredes Tavera
150. Mônica Maria Montenegro de Oliveira
151. Monica Panigassi Vicentini
152. Natália Fonte Boa Romualdo
153. Necésio Pereira da Silva
154. Nisrine Raad
155. Olga Grigoreva
156. Paula Alexandra Ribeiro Netto de Viveiros e Oliveira
157. Penha Maria Gonçalves Dubois Morón
158. Polina Feldsherova
159. Queila Dias de Araujo Seibel
160. Renata Menezes da Silva
161. Renata Ramos Rodrigues
162. Rianne Cardim de Andrade Morales
163. Rita de Cássia
164. Rita Giovana Mouzinho Ferraro
165. Rosiane Pereira da Cruz
166. Rosilene Campos Magalhães Gomes
167. Roziane Keila Grandó
168. Rubia Alves
169. Sandra Patrícia de Faria do Nascimento
170. Sandra Viviana López
171. Sara Carolina Torres Vargas
172. Sara Isabel da Silva Rodrigues
173. Sarah Roberta Lopez Pereira
174. Shuo Li
175. Silvia Regina de Souza e Souza
176. Sônia Filipa Dantas Rodrigue
177. Sônia Rita Cardoso Melo
178. Suellen Martins Medina
179. Suely Maria Aguiar Albuquerque
180. Susana das Neves Ferreira Soares
181. Taila Jesus da Silva Oliveira
182. Taís Cristina Samora de Figueiredo
183. Taniana Gonçalves Perasolo
184. Tatiane Sousa Lindgren
185. Terezinha Oliveira Santos
186. Thainá Santanna Felix
187. Tiago da Silva Ferreira
188. Vagner José Santana

189. Vailson da Silva Araujo
190. Valentina Vettorazzo
191. Valeria Paola Suárez Galicia
192. Vanessa Domingues Silva
193. Vanessa dos Santos Miqueloti
194. Vanessa Evelin Amaral de Almeida
195. Verônica Barbosa Ribeiro
196. Verónica Micaela Da Silva Sena
197. Verónica Yanina Risiga Pecantet
198. Victoria González Irigoyen
199. Viviane da Silva Vieira
200. Wadison Nogueira Melo
201. William Michel Ambulay Rojas
202. Zoia Dolgikh

3.1.1 Participantes por regiões e países



3.2 CERTIFICAÇÃO DO CURSO

Os certificados dos(as) cursistas e de toda a equipe técnica foram emitidos pelo Programa de Pós-Graduação em Língua e Cultura (PPGLinC), da Universidade Federal da Bahia (UFBA), em parceria com o ObsPLE-PL2 e o Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP).

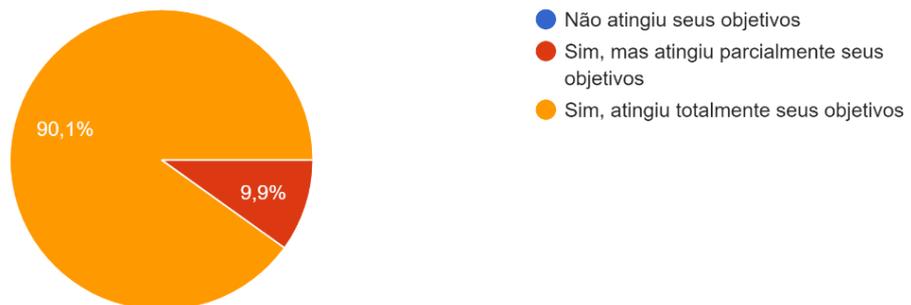


3.3 AVALIAÇÃO DO CURSO PELOS(AS) PARTICIPANTES

3.3.1 Satisfação geral do curso

Com base na proposta do curso, você acredita que ele atingiu os objetivos previstos?

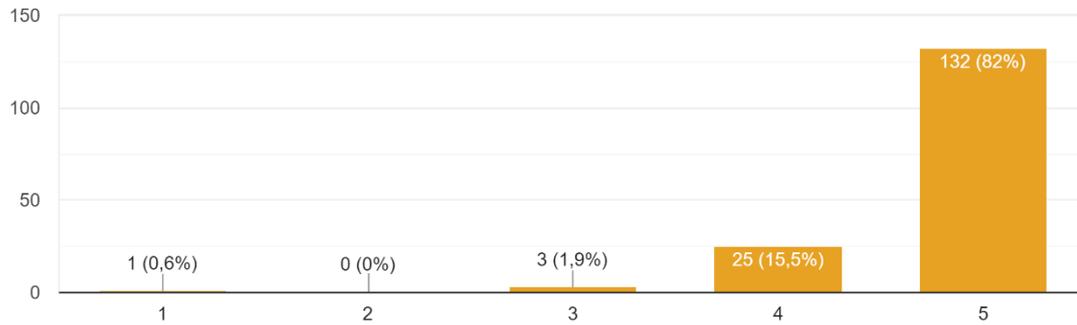
161 respostas



3.3.2 Avaliação dos conteúdos do curso

Como você avalia os conteúdos oferecidos no curso?

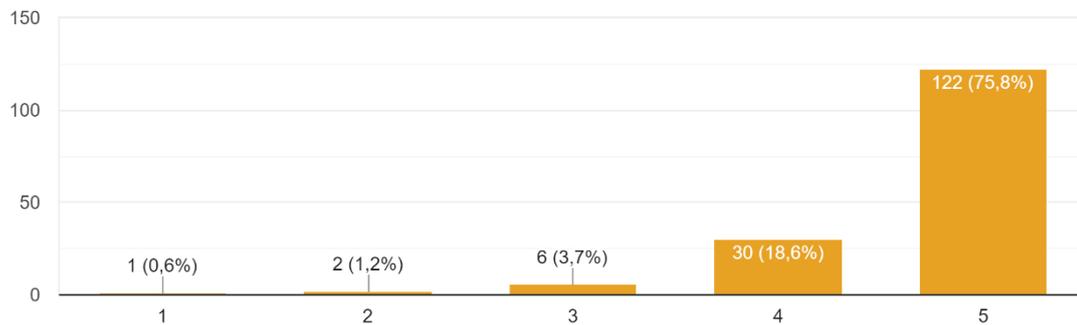
161 respostas



3.3.3 Ambiente Virtual de Aprendizagem (AVA)

Avalie de 1 a 5 seu nível de satisfação no uso do Ambiente Virtual de Aprendizagem.

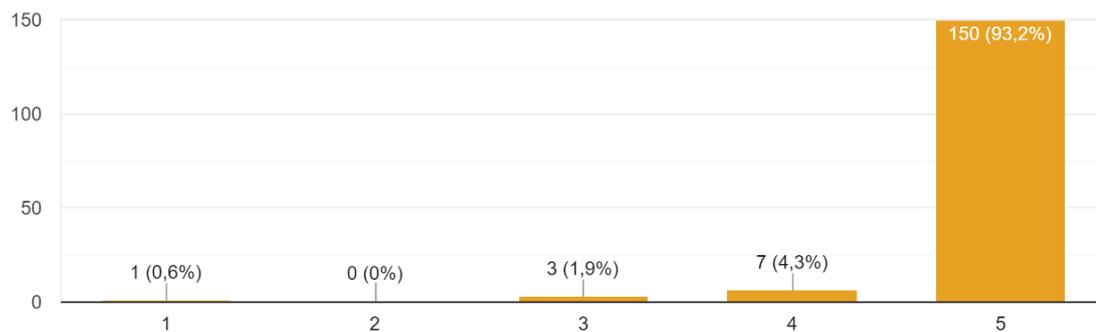
161 respostas



3.3.4 Professores(as) do curso

Domínio do conteúdo pelos(as) professores(as) que elaboraram o curso.

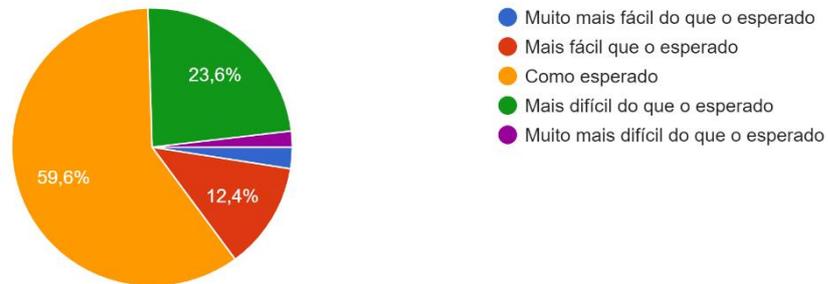
161 respostas



3.3.5 Nível de dificuldade do curso

Com base em suas expectativas, qual o nível de dificuldade do curso?

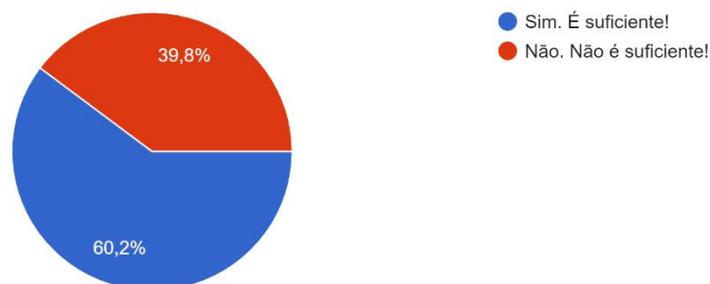
161 respostas



3.3.6 Tempo de realização do curso

O tempo destinado ao curso é suficiente?

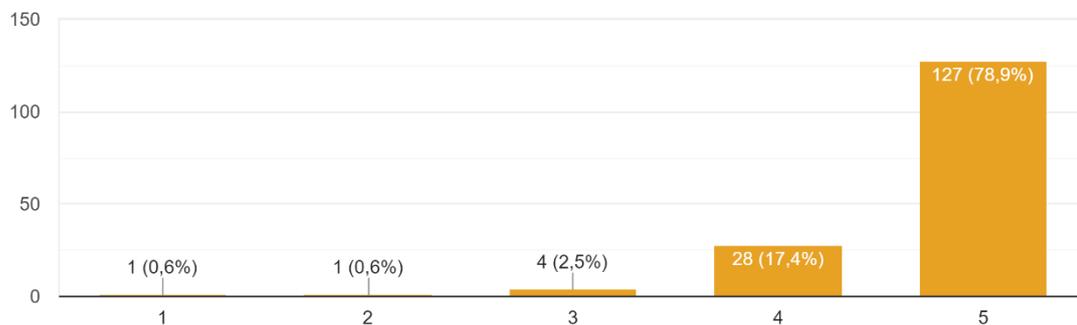
161 respostas



3.3.7 Qualidade dos recursos apresentados no curso

Recursos utilizados

161 respostas



3.3.8 Recomendação do curso

Você recomendaria este curso para outras pessoas?

161 respostas



A avaliação da segunda edição do Curso PP foi muito positiva, especialmente se consideramos o número de professores(as) que responderam à pesquisa (161), em um universo de 202 participantes. A exemplo da avaliação da primeira edição do curso, a satisfação geral chega a 90% dos(as) cursistas(as), tendo o restante considerado que atendeu parcialmente às suas expectativas. Nas respostas abertas a esse quesito, esta última parcela de professores(as) atribui às suas próprias dificuldades de tempo e de dedicação ao curso o fato de considerarem um rendimento “parcial”. Também muito positivas foram as avaliações em relação aos conteúdos, recursos utilizados e qualificação dos(as) professores(as).

Apesar de a maior parte dos(as) professores(as) considerarem o grau de dificuldade do curso baixo/médio, assim como na primeira edição, alguns cursistas declararam que enfrentaram dificuldades técnicas para participarem ativamente da experiência, sobretudo pelo acesso irregular ou de baixa qualidade à internet em seus países ou, ainda, à falta de tempo para os estudos. Essas mesmas justificativas foram registradas na avaliação da primeira edição.

Outro aspecto ressaltado por parte dos(as) professores(as) na primeira edição, e que se repete na avaliação atual, foi a necessidade de terem mais tempo para a conclusão de todas as atividades do curso. Devido a essas respostas, considerando-se os dois cursos realizados, estamos avaliando a possibilidade de ampliação do prazo para a conclusão das atividades totais do curso. De grande relevância na avaliação é o fato de que todos(as) os(as) cursistas reconhecem o valor do curso e o recomendam como ação importante de formação docente, sendo esse quesito avaliado com nota máxima 5.

4. ESPELHOS DOS MATERIAIS DE DIVULGAÇÃO E DO AMBIENTE DE APRENDIZAGEM

De modo a ilustrar este Relatório Final, incluímos alguns materiais que foram utilizados na divulgação do curso (2ª. edição), a logomarca da iniciativa, bem como as imagens de algumas páginas do curso na plataforma do ObsPLE-PL2.

4.1 LOGOMARCAS DO CURSO



4.2 CARTAZ DE DIVULGAÇÃO DO CURSO

Segunda edição

PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO
CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA

O curso PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO é uma iniciativa do Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP), em parceria com o Observatório de Português Língua Estrangeira / Segunda Língua (ObsPLE-PL2), com o apoio da Divisão de Temas Internacionais Culturais e de Língua Portuguesa (DCLP/MRE).

A iniciativa tem como objetivo oferecer a professores(as) de português como língua estrangeira / segunda língua / língua não materna a oportunidade de aprimorar a sua formação continuada, refletindo sobre a língua portuguesa em uma perspectiva pluricêntrica e intercultural.

LANÇAMENTO PÚBLICO DO EDITAL | **29 de dezembro de 2022**
Inscrições: www.observatoriople-pl2.org

48 horas | e-learning | gratuito

Realização: INSTITUTO INTERNACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA (IILP) | OBSERVATÓRIO DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA / SEGUNDA LÍNGUA | Apoio: MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

4.3 MODELO DE SLIDES DO CURSO



4.4 PÁGINA(S) DO CURSO

4.4.1 Páginas do Observatório / área Cursos



CURSO GRATUITO
INSCREVA-SE
Vagas Limitadas

SOBRE O CURSO

+ O Curso PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO é um curso de formação de professore(a)s de português como língua pluricêntrica, desenvolvido pelo Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP), em parceria com o ObsPLE-PL2, representa uma grande estratégia de política linguística, que beneficiará professore(a)s

+ Essa formação visa trabalhar para a construção de ações educacionais e de formação de novo(a)s professore(a)s que signifiquem espaços de diálogo e de aproximação, contribuindo para promover e projetar o português como patrimônio comum e que caminha para se tornar uma das línguas de

+ E representa um divisor de águas no campo da formação de professore(a)s de português como língua estrangeira/segunda língua, contribuindo para solidificar o papel do IILP como polo privilegiado de criação e inovação teórica e pedagógica, de modo multilateral e colaborativo.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

MÓDULO	CONTEÚDO	MÓDULO	CONTEÚDO	MÓDULO	CONTEÚDO
1	<p>Minicurso 1 - O português no mundo: cenários geopolíticos, potencial linguístico, cultural, econômico, língua de ciência e de inovação criativa e tecnológica.</p> <p>Minicurso 2 - Concepções de língua, cultura e identidade.</p> <p>Minicurso 3 - Contextos de ensino e de formação em PLE/ PL2: língua de herança (PLH), língua de acolhimento (PLAc), português para surdos, contexto de fronteira, entre outros.</p> <p>Minicurso 4 - Variedades e normas linguísticas em contexto de pluricentrismo: definição, problemas, perspectivas.</p> <p>Minicurso 5 - Multiletramentos, gêneros discursivos e ensino de português língua pluricêntrica (LP).</p> <p>Minicurso 6 - Políticas linguísticas em português LP.</p>	2	<p>Minicurso 7 - O português e seu diálogo com línguas próximas.</p> <p>Minicurso 8 - Português como língua de herança em perspectiva pluricêntrica.</p> <p>Minicurso 9 - Tecnologias digitais e ensino de português LP.</p> <p>Minicurso 10 - Abordagens interculturais e críticas no ensino e na formação em português LP.</p> <p>Minicurso 11 - Pluricentrismo linguístico e Decolonialidade.</p> <p>Minicurso 12 - Literatura e ensino de português LP</p>	3	<p>Minicurso 13 - O Portal do Professor de Português Língua Estrangeira - PPPLE.</p> <p>Minicurso 14 - Materiais didáticos no ensino de português LP.</p> <p>Minicurso 15 - Abordagens de ensino e planificação de cursos de português LP.</p> <p>Minicurso 16 - Avaliação em português LP: concepções e práticas.</p> <p>Minicurso 17 - Eixos de ensino de português LP: leitura, escrita, oralidade e análise linguística.</p> <p>Minicurso 18 - Competências do(a) professor(a) de português LP.</p>

Realização: **ILP** INSTITUTO INTERNACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA

OBSERVATÓRIO DE LÍNGUAS E CULTURAS

Apoio: **MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES**

CURSO GRATUITO INSCREVA-SE
Vagas Limitadas

VOLTAR

OBSERVATÓRIO DE LÍNGUAS E CULTURAS

<https://observatoriople-p12.org/>
observatoriople-p12@gmail.com

Analytics Google Com

Redes
Siga o observatório nas nossas redes

Instagram Facebook LinkedIn

4.4.2 Ambiente Virtual de Aprendizagem / AVA MOODLE

OBSERVATÓRIO DE LÍNGUAS E CULTURAS

PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO

CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA

Ativar edição

Geral Módulo 1 Módulo 2 Módulo 3 Biblioteca Fórum de Dúvidas Avisos Dicas Avaliação Final

Geral

Seu progresso

APRESENTAÇÃO DO CURSO

 PROFESSORES(AS)	
Professores(as)	Instituição
Ana Luiza Oliveira de Souza	Universitá di Pisa, Itália
Bernardino Valente Calossa	Universidade Mandume Ya Ndemufayo, Ondjiva, Angola
Christiane Moisés	Universidade de Brasília, Brasil
Daniela Mascarenhas	Universidade Estadual da Bahia, Brasil
Desirée Vit Begrow	Universidade Federal da Bahia, Brasil
Eduardo Lopes Piris	Universidade Estadual de Santa Cruz, Brasil
Edleise Mendes	Universidade Federal da Bahia, Brasil
Gilvan Müller de Oliveira	Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil
Idalena Oliveira Chaves	Universidade Federal de Viçosa, Brasil
Isabel Azevedo	Universidade Federal de Sergipe, Brasil
Josefina Ferrete	Universidade Pedagógica de Moçambique (Maputo), Moçambique
Juliana Azevedo Gomes	Universidad Europea del Atlántico, Espanha
Juliana Roquete Schoffen	Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil
Laura Masello	Universidad de la República, Uruguai
Leandro Rodrigues Alves Diniz	Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil
Lúcia Maria de Assunção Barbosa	Universidade de Brasília, Brasil
Luis Goncalves	Princeton University, Middlebury Portuguese Language School, EUA
Madalena Teixeira	Universidade de Aveiro, Portugal
Marcela Dezotti Cândido	Instituto Internacional da Língua Portuguesa (Pesquisadora), Cabo Verde
Maria Luisa Ortiz Alvarez	Universidade de Brasília, Brasil
Micaela Ramon	Universidade do Minho, Portugal
Nanci Araújo Bento	Universidade Federal da Bahia, Brasil
Nildicéia Aparecida Rocha	Universidade Estadual Paulista, Brasil
Paulo Feytor Pinto	Centro de Estudos de Linguística Geral e Aplicada - Universidade de Coimbra, Portugal
Regina Helena Pires de Brito	Universidade Presbiteriana Mackenzie, Brasil
Richard Brunel Matias	Universidad de Córdoba, Argentina
Roberval Teixeira e Silva	Universidade de Macau, China
Viviane Furtoso	Universidade Estadual de Londrina, Brasil



TUTORIAL

 Tutorial de Apresentação do Curso



FÓRUM DE APRESENTAÇÃO

Caras e caros cursistas, sejam bem-vindas e bem-vindos ao Curso PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO – 2ª. edição!

Nesta primeira semana do curso, é importante que possamos nos conhecer e trocar experiências e vivências.

Use esse espaço para falar um pouco sobre você, sua formação, cidade e país de atuação. Além disso, conte-nos um pouco sobre as suas expectativas em relação ao curso. Aproveitem, também, para ler e comentar as apresentações dos(as) colegas.

Desejamos um ótimo curso!

 Fórum de Apresentação



FAQ

 FAQ - Dúvidas sobre o curso

 Avisos

Parceiros:



INSTITUTO INTERNACIONAL
DE LÍNGUA PORTUGUESA



FE
MINISTÉRIO DAS
RELAÇÕES EXTERIORES



OBSERVATÓRIO

Geral Módulo 1 Módulo 2 Módulo 3 Biblioteca Fórum de Dúvidas Avisos Dicas Avaliação Final

Módulo 1 Minicurso 1 Minicurso 2 Minicurso 3 Minicurso 4 Minicurso 5 Minicurso 6

Módulo 1

PORTUGUÊS
PLURI CÊNTRICO

CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES(AS) DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA

MODULO 1

Parceiros:

UFBA IILP INSTITUTO INTERACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

Módulo 1 Minicurso 1 Minicurso 2 Minicurso 3 Minicurso 4 Minicurso 5 Minicurso 6

Minicurso 1

MINICURSO 1

PORTUGUÊS
PLURI CÊNTRICO

CURSO DE FORMAÇÃO DE PROFESSOR(AS) DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA

O PORTUGUÊS NO MUNDO: CENÁRIOS GEOPOLÍTICOS, POTENCIAL LINGÜÍSTICO, CULTURAL, ECONÔMICO, LÍNGUA DE CIÊNCIA E DE INOVAÇÃO CRIATIVA E TECNOLÓGICA.



INTRODUÇÃO DO MINICURSO

Edleise Mendes (Universidade Federal da Bahia, Brasil)
Gilvan Müller de Oliveira (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Objetivos de aprendizagem:

- Conhecer a situação da língua portuguesa no mundo, em seus aspectos geopolíticos e geolinguísticos.
- Refletir sobre a diversidade de situações em que a língua portuguesa é usada ao redor do mundo, bem como sobre a sua dimensão como língua da ciência, da cultura e das tecnologias.
- Perceber oportunidades para uma abordagem intercultural do ensino da língua em diferentes contextos.

Conteúdos:

- A geopolítica do português no mundo e suas implicações para a promoção da língua.
- O português como língua de ciência, da cultura e das tecnologias digitais.
- O potencial da língua portuguesa como língua global no século XXI.



REFERÊNCIAS DO MINICURSO

MENDES, E. VALENTIN, F. A influência cultural e científica do português. In: *A projeção internacional do espanhol e do português: o potencial da proximidade linguística*. Lisboa: Imprensa Nacional, 2020. p.242-260.

MARAZZI, Christian. *O lugar das meias: a virada linguística da economia e seus efeitos sobre a política*. Tradução: Paulo Domenech Neto. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2009..

MENDES, Edleise. A ideia de cultura e sua atualidade para o ensino-aprendizagem de LE/L2. *EntreLinguas*, Araraquara, v.1, n.2, p.203-221, jul./dez. 2015. Disponível em: <https://periodicos.fclar.unesp.br/entrelinguas/article/view/8060>. Acesso em 28 ago. 2022.

OLIVEIRA, Gilvan Müller de. Política linguística e internacionalização: a língua portuguesa no mundo globalizado do século XXI. *Trab. Ling. Aplic.*, Campinas, v. 52, n. 2, p. 409-433, jul./dez. 2013. Disponível em: <https://www.scielo.br/j/lla/a/MvzjfZ35mKhnXhJWW5W7rMk/>. Acesso e: 28 ago. 2022.

OLIVEIRA, Gilvan Müller de. The system of national standards and the demolingistic evolution of Portuguese. In Rudolf Muhr (ed.) (2016); in collaboration with Eugênia Duarte, Amália Mendes, Carla Amôros Negre and Juan A. Thomas. *Pluricentric Languages and Non-Dominant Varieties Worldwide*. Vol. II: The Pluricentricity of Portuguese and Spanish. New Concepts and Descriptions. Frankfurt a.M./Wien u.a. Peter Lang Verlag, 2016.

OLIVEIRA, G.M. y BECKHAUSER, A. y MENDES, J. Y Santos, P. C. O português língua da ciência e da educação superior: primeiras aproximações. Atas do VIII Encontro Internacional de Investigadores de Políticas Linguísticas. p.25-35, 2017. Disponível em: <http://grupomontevideo.org/sitio/wp-content/uploads/2017/07/VIII-EIILP-ebook-2.pdf>. Acesso em 28 ago. 2022.

5. LIMITAÇÕES DO PROJETO

5.1 AUMENTO DO NÚMERO DE CURSISTAS

Uma das perspectivas do projeto do Curso Português Pluricêntrico é poder incluir, a cada nova edição, uma maior quantidade de professores(as) cursistas, de modo a podermos atender à grande demanda de formação que temos na área do português como língua estrangeira / língua não materna, especialmente no âmbito dos PALOP e Timor-Leste, mas não apenas. No entanto, o aumento das vagas do curso para 200 trouxe-nos uma demanda extra, subestimada, de atendimento direto a esse público. O maior número de participantes acarretou, por exemplo, o reforço técnico da estrutura do curso, sua parametrização no AVA MOODLE e a adequação da plataforma de hospedagem. Além disso, tivemos a necessidade de ampliar o número de bolsas pagas ao assistente do curso, visto que o período previsto e as atividades a serem realizadas pelo bolsista excederam às nossas previsões, sobretudo no atendimento direto e constante aos/às professores(as) em relação às suas demandas, dúvidas, dificuldades de acesso à plataforma e às atividades, entre outros aspectos.

5.2 QUALIDADE DOS CONTEÚDOS E RECURSOS PRODUZIDOS

O curso é constituído por 3 Módulos e por 18 Minicursos que os integram (vide item Estrutura do Curso). Os diferentes temas abordados precisam ser trabalhados com a adequação para o ambiente digital, visto ser o curso realizado à distância. Além disso, o projeto almejou, desde o seu início, a produção de conteúdo de qualidade, elaborados por especialistas de grande experiência na área. Mas assim como destacamos na primeira edição do curso, uma parte dos(as) especialistas contribuiu muito pouco para a revisão e atualização dos conteúdos, seja em relação a aspectos que precisavam de reforço e complementação, seja no que diz respeito a correções importantes de pequenas falhas ou problemas observados na primeira edição.

Como já ressaltamos no relatório da primeira edição, o projeto busca a excelência em cada uma das etapas do curso e o adequado equilíbrio de qualidade entre os Módulos e os Minicursos que os integram. Por isso, na ausência de colaboração ou participação dos(as) professores(as) responsáveis pelos conteúdos específicos, toda a revisão e complementação necessária para a atualização do curso foi feita pela coordenação, o que demandou um trabalho intenso e exaustivo, especialmente por ser feito por uma pessoa apenas.

Acredito que a ausência de pagamento contínuo a alguns/algumas professores(as) possa provocar, em algumas pessoas, o sentimento de que não necessitam mais contribuir com o projeto, embora desde o início toda a equipe tenha concordado que não seria um curso pago, visto que representa uma iniciativa aberta e gratuita para beneficiar professores(as) de português de todo o mundo.

5.3 LIMITAÇÕES DOS RECURSOS

Como já descrito nos itens anteriores, alguns aspectos contribuíram para a limitação dos recursos destinados à segunda edição do curso. Em primeiro lugar, a grande demanda de atendimento do público cursista, 24 horas por dia, em relação a dúvidas sobre conteúdos, dificuldades de acesso, pouca familiaridade com os recursos tecnológicos, entre outros, gerou uma quantidade de mensagens imensa, tanto pelo AVA quanto por e-mail, exigindo de nós um acompanhamento constante. Isso nos fez ter a necessidade de ampliar o número de bolsas pagas ao nosso assistente, Marcos Guedes, visto ser ele o que recebia a maior parte dessas demandas.

O número aumentado de vagas também exigiu da equipe técnica maior empenho e a realização de alterações na estrutura técnica do curso, de modo a que ele pudesse suportar um maior número de acessos simultâneos. Isso demandou um suporte contínuo e intenso, onerando o valor total do pagamento feito à equipe. Por fim, após o pagamento de todas as despesas do curso, a coordenação não pode receber o valor relativo à sua atividade de gerenciamento de todo o curso (parte técnica, conteúdos, encontros síncronos, entre outros), nas duas edições já realizadas, como mostraram os orçamentos descritos no item 5 dos relatórios.

6. IMPACTOS DO CURSO PORTUGUÊS PLURICÊNTRICO

A segunda edição do Curso Português Pluricêntrico reforçou a relevância desse tipo de ação por parte do IILP, como uma grande iniciativa de política linguística. O

número ampliado de cursistas (202) exigiu da equipe maior empenho, mas também fortaleceu a nossa certeza dos resultados positivos alcançados, especialmente a partir da análise da avaliação feita pelo(s) cursistas. De modo geral, como visto, todos(as) indicam o curso como uma importante oportunidade de aprendizagem e de aprimoramento teórico e pedagógico, além de registrarem o seu agradecimento por poderem ter acesso a um curso de qualidade de modo aberto e gratuito.

Mais uma vez, os resultados da ação nos mostram a relevância desse tipo de iniciativa para a difusão e promoção da língua portuguesa, visto que a formação de professores(as) é um dos principais aspectos que fortalecem a língua e o seu ensino, nos países de língua oficial portuguesa e, também, em todo o mundo.

Os impactos dessa segunda edição ampliaram o desejo de participação de muitos(as) professores(as) que não puderam ser atendidos(as), gerando uma lista de espera de mais de 750 pessoas. Este fato revela a necessidade de que esta ação seja continuada e que possamos oferecer mais edições do curso, de modo a atender à grande demanda de profissionais que desejam capacitar-se no ensino de português a partir de uma perspectiva pluricêntrica.



Por Edleise Mendes
Coordenadora do Curso Português Pluricêntrico